

Bienbitartean
munduko proletarioak
norbere aldetik horditzen dira
elkartu beharrean

bienbitartean
enamoratuek
ahal bezala bortxatzen dute bakardadea

bienbitartean
haizerik gabe
hodeiak usteldu egiten dira zeruan

be wis Oñamendi

SUSA. Poza eta gero. 1990.

itsu eta gor

Itsuak dira harriak inguru honetan,
itsuak izango dira ere aurrerantzean.
Gor gaude aspaldian inguru honetan,
gorak izango ote gara aurrerantzean?
Ilunak dira egunak, ilunak dira gauak,
iluna etorkizuna, ilunak zure begiak.
Argituko ote da noizbait zeru itxia?

Argituko ote dira nire kezka guztiak?
Galderak? Erantzunak?
Ilunak dira egunak.

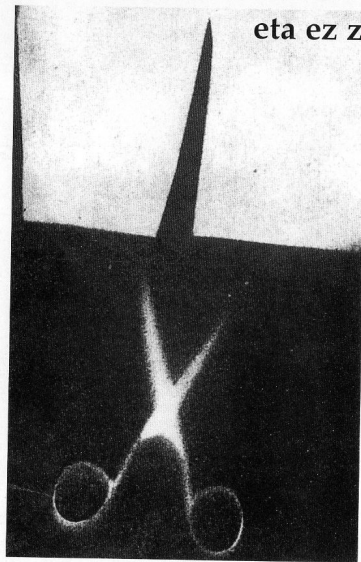
Berandu, berandu baino lehen
eta ez dut inor epaitu nahi,
ez dut inor zigortu nahi,
soilik azaldu nire xedea:

Itsukeriak ez du inora eramaten,
elkar asmatzera kondenaturik gaude,
kondenaturik gaude.

Banoa,
hemendik urrutira,
bideak amaitzen diren lekura.
Erantzun bat bilatzeko asmotan,
erantzun bat aurkitzeko asmotan.
Berandu, berandu baino lehen
eta ez dut inor epaitu nahi...



eta ez zinen hunkitu



Zure nazka guztia
sartzen utzi zenidan,
oinazearen aurrean
ez zinen hunkitu.
Erokerian galdurik
ez dakit zenbat mendez
izandakoa izatea
gorrotatu nuen.
Amets guztiak galdurik
nire bizia salduta,
beharraren ordainetan,
beharraren ordainetan.
Orain bide bat dago,
amaiera bakarra dago
eta nire oinazearen
aurrean ez zara hunkitu.
Erokerian,
erokerian galdurik
ez dakit zenbat,
ez dakit zenbat mendez
izandakoa,
izandakoa izatea
gorrotatu,
gorrotatu nuen
Eta ez zinen hunkitu

noiz edo noiz



Noiz edo noiz, nire etxea hutsik geratuko balitz
nire idatz guztiekin su handi bat egingo nuke
eta bidean, bide ertzean, utzitako leloa
abestuko nizuke, aspaldian bezala.

Noiz edo noiz, nire etxea
berriz beteko balitz
oroimenak poto batean
sartuko nituzke,
noizbehinka, irekitzeko,
egun euritsuetan,
iragana gaurkotu asmoz,
geroa gaurkotu asmoz.
Eta zure irudiak, zure irudi guztiak,
eta laztanak, zure besarkadak,
gorde egingo nituzke,
noizbehinka, egun euritsuetan,
egun euritsuetan,
noizean behin, berreskuratzeko
gogoan zaitudanean, gogoan.
Noiz edo noiz,
etxerik gabe
geldituko banintz
guztia hemen utziaz
ihes egingo nuke,
ihesi

ke arteko egunak

Kea!
Sua!
Bortxa!
Indarkeria!
Beitu!
Kontuz!
Argi!
Egonezina!

Amorrúa senti dezaket
ke arteko egunetan. (2)
Kaleetan gorroto usaina
ke arteko egunetan. (2).

Mugimendua, desordena, indarkeria
kaleetan erantzuna aurrikusten da.
Gorrotoa, amorrúa eta haserre
ingurunean somatzen diren sentimenduak.
Tiro hotsak sua piztu zuena...

Hitz zaharkituak
ederki apainduak
hitzak, hitz antzuak
helburu maltzurra

Hitz-jario luzea
egia ez ordea
irudi fin ugari
gizonaren amari

Baina nork izango ote du
azken hitza?

azken hitza

noiz arte bidegurutzean?

Abesti bat egin nahi dut
zuretat,
hitz handiz betetzen duzu
ahoa,
iraultzaz mintzatzen zara
sarritan
baina aulkitik altxa gabe
nola ez.

Ohar zaitetz, ez al zara konturatzen?
Hazia erein gabe ez dela hazten?
Ixil zaitetz!
Nahikoa da!

ixo!

Geldiunean pausoa eman ezinik,
bidegurutzean, aurrera egin ezinik,
basamortuan galduta, noraezean
zeren esperoan ari gara orain artean?
Hitzak soberan hutsalak, aspaldi honetan
lorpen zehatzak behar dira aurrerantzean
atzean utziaz iragan samingarria
gure ametsak aienatu ez daitezzen.
Noiz arte bidegurutzean?
Ondorengoei zer esango ote diegu?
Nola azaldu konponbiderik ez duela
gure artekoak, konponbiderik ez duela?
Nola ulertu errotu dugun miseria guztia?
Gure miseria!



opor guztietako zalantza

a tribute to M-ak

Maleta ondo prestatu, ondo itxi eta jeitsi.
Hor behean dago aita gure zai kotxearekin.
Ander, goazen ba, goazen ba, haserretuko da.
Eta hori ez da modurik hasteko oporrak.

Itxi ote dut gasa?
behar dut jakin.
Itxi ote dut gasa?
horrela ez balitz.

Marea gora dator laister mugitu behar.
Leku izpirik ez eta gainera albokoak
goiz osoan jo ta ke pilota botaka
eta hori gutxi balitz duda madarikatua

Itxi ote dut gasa?
Behar dut jakin.
Itxi ote dut gasa?
Horrela ez balitz.
Ezin luze iraun hondartzan patxadaz,
eguzkipean jarri begiak itsuta,
berehala datozkit kezka eta zalantzak,
bizitzaren uzten ez nauen galdera ergela:
Itxi ote dut gasa?
Behar dut jakin.
Itxi ote dut gasa?
Horrela ez balitz...



Ahituta daude ideiak eta bideak.
Alperrik da itsuturik jarraitzea.
Hitzek ez dute balio jada gorren munduan
eta betiko errezelak amaitu dira.

"Bitartean
haizerik gabe hodeiak
zeruan usteltzen dira".
Errua beti ondokoak duelakoan
norbera bere lubakian gordetzen da.
Etsala ala adiskidea, horra aukera.
Txuria edota beltza, besterik ez da.

"Bitartean
haizerik gabe hodeiak
zeruan usteltzen dira".
Eta poetak argi utzi zuen egoera,
gure egoera:
"Bien bitartean
haizerik gabe hodeiak
zeruan usteltzen dira".

ahituta

malkoak

Txikitatik erakutsi digute
mutikoek ez dutela nigarrik egiten,
koldarren jarrera litzateke,
hori neskek soilik egiten dute.

Baina ze demontre, hura txorakeria
umeak jaiotzen direnean
bizi diren seinalea
ez al da ordea nigarra izaten?
Neskentzat soineko arrosak,
mutikoak urdinez jantzita,
neskentzat panpin hiltun inozoak
mutilentzat fusil eta armak.

Umeak hezi ohiturak dioten bezala
handiak direnean zuzen ibiltzeko.

Txikitatik erakutsi digute
mutikoek ez dutela nigarrik egiten
hori gezura dela...
malkoak isurtzen baititugu gu guztiki!



bi itzal

Geroztik, nigar egiteko beste bi arrazoi ditut.
Geroztik, kantak egiteko beste bi arrazoi ditut.
Halere, inolaz ez gara gure malkoetan itoko.
Halere, uso zuri bati ez diogu abestuko.

Zer gehiago esan, egin dezakegu
dena esanda dagoenean.
Zer gehiago esan, egin dezakete
dena ageri dagoenean.
Honen aurrean hitzak sobran daude
irudiak ez dira nahikoa izanen,
nahikoa izanen.

Bi itzal, euren esanetan,
euren ekintza guztietan
Bi laino, zeru oskarbian
betirako itsatsiak
Bi iltze, (jada) mindurik zegoen
herri honen bihotzean

Gaurkoan iraganeko mamuekin oheratuko naiz
ikara eta izua gailentzen saiatuko naiz
bihar dena aldatuko den ametsa baztertu gabe
bihar dena argituko den ametsa baztertu gabe

Bi itzal, euren esanetan
bi itzal, gure bihotzetan
bi itzal, euren ekintzetan
bi itzal, gure bihotzetan

Voiz arte hidegurazitate? Until, when at the crossroads? At a stop, not being able to take the step. At the crossroads, not being able to go on. Listen the easier, without any desire in direction. What have we been waiting for? So far later. Words are in excess, ephemeral, concrete achievements are needed. I am not on looking the portrait post behind. So that our dreams won't disappear, until when do the crossroads? What are we going to say of those who are coming behind? How can we explain them that what is ours has to be shared? How can we make them understand all the misery that has taken root? Our misery. Ahituta, exhausted. Idios and ones are exhausted. It is not about to keep on burying third words are in the forgotten dead people's world and the eternal accepts us over. Thinking that the one knows the road, always the flame is in the eyes to their. I don't know, or I don't know the options. Which or white there is. Blind as in Knoxville, without any sense, blind as in sky. The poet left the slumbers, a slumbers, very clear. Meanwhile, without any wind, clouds rot in the sky. Blind as in Blind and deaf. Stones are blind in these surroundings, they will continue being blind from now on. We have been deaf in these surroundings for a long time. Will we continue being deaf in the future? Days are dark, nights are dark. The future is dark, your eyes are dark. The cloudy sky is dark, it's late? And I don't want to judge anyone. I don't want to blame anyone. I only want to

explain my intention: Business leads nowhere, we are condemned to go on. We are going far away from here to the place where we end, in order to look for an answer in order to find the answer. But really have. Bifazal: Two shadows. Since then I have two more reasons to cry. Since then I have two more reasons to make songs. Yet we will never be drowned in our tears. Yet we will sing to a white pigeon. What else can be said, done when everything is said. What else can be said, done when everything is evident. In front of all this, words are in excess. In our words, enough? Two shadows, in their words, behind their actions. Two clouds, in the dark sky, forever. Two nails, in the already grieved heart of these people. Today, I'll go to bed with past ghosts, I'll try to overcome my fear and my terror. Not leaving aside the dream that tomorrow everything will change, not leaving aside the dream that tomorrow everything will be clear. Two shadows in their words, two shadows in our hearts. Two shadows in their actions, two shadows in our hearts. Never do not. Ever, it is, some eyes remained. I don't want to be big, are with all my strength and for a long time ago, I would sing about the shadow. In the way, on one side of the way. I don't have ever, full again. I would keep my memories in a pot, so that I could open it from time to time, in the rainy days, with the rain, to bring the past present, with the sun, to change the present future. And I will keep your images, all your images, and all

your carresses, your hugs. To be able to win them back from time to time, on the rainy days, when I had you in my mind. If I were ever left homeless, I would run away, leaving everything here. Opor guzietako zalantza. The doubt every holiday. Pack the bag, close it well and go down. Below father is waiting for us in the car. And, come on, come on, come on, he is going to get hungry and that's not the way to start our holidays. Have I turned off the gas? I need to know it. Have I turned off the gas? If it weren't that way... The tide is coming in, we will have to move soon. There's almost no room and on top of this the one next to us playing with the ball the whole morning and to top it all the bloody doubt. Have I turned off the gas? I need to... I cannot feel reassured for too long. On the beach, under the sun with my eyes closed, the doubt comes to my mind straight away, the stupid question that doesn't give me any peace. I've I tunnel off the gas? I need to know it... Malkoak fears. Since children we have been taught that boys don't cry. That would be cowards' attitudes, only girls do it. But damn it! What a stupid thing! Isn't the crying the sign that children are alive when they are born? Pink dresses for girls, boys, blue garments. For girls stupid talking dolls, for boys guns and arms. Educate children as the tradition says, so that they can be fair people when they grow up. Since children we have been taught that boys don't cry. That would be cowards' attitude but that's a lie because all of us cry sometime. Ixo. Shut up! I want to

make a song for you. Yours mouth is full of big words. You often talk about the revolution but without your getting up from your chair, of course. Take note of this! Don't you realize that if you don't plant the seed it doesn't grow? Shut up! It's already enough! Ke arteko egunak. Days of smoke, Smoke! Fire! Violence! Strength! Look! Be careful! Beware! Anxiety! I feel rage on days of smoke, it smells like hate in the streets on days of smoke. Agitation, confusion, violence. The answer is foreseen in the streets. Hate, rage and anger feelings that are perceived around you. The shot was what lit the fire... Eta ez zinen hunkitu. My suffering didn't affect you. You let me get all your repugnancy into my head and my suffering didn't affect you. Lost in insanity, I don't know for how many centuries I hated to be what I was. Lost all my dreams, my life sold, in exchange for the necessity. Now there's a way, an only end and my suffering doesn't affect you. Ipuin bat, abesti bat. A tale, a song. I woke up sweating. It was very hot. Silence was loud and massive, until I heard his steps. Late he was lost with nothing to do, in loneliness, he lived bored for some time now. I see doubt, shut that situation away. With the tied a rope to the ceiling, and a cold was heard. Since then, I am lost, in loneliness, without any definite direction. Azken hitza. The last word. Old words very well embellished, barren words, with a wicked aim. A long river of words, uncertain however, a lot of delicate images, man's fruit. But who will have the last word?

Noiz arte bidegurutzean? Hasta cuando en el cruce de caminos? En una parada, sin poder dar el paso, en el cruce de caminos sin poder seguir hacia adelante, perdidos en el desierto, sin rumbo fijo, a qué hemos estado esperando hasta ahora. Iluminados sobre las palabras oscuras, en adelante se necesitan logros concretos, dejando atrás el pasado doloroso para que nuestros sueños no se esfumen. ¿Hasta cuándo en el cruce de caminos? ¿Qué los vamos a decir a nuestros sucesores? ¿Como explicarles que lo nuestro no tiene solución? ¿Que no tiene solución? ¿Como hacerles entender toda la miseria que hemos arrastrado? Nuestra miseria. Aludida. Agotados, las ideas y los caminos están agotados, no queda ya la pena, seguir ciegos, las palabras ya no valen en el mundo de los sordos y las recetas de siempre se han acabado. Mientras tanto, sin viento las nubes se pudren en el cielo. Pensando que la lluvia siempre la tiene el de al lado cada uno se escucha en su trinchera, enemigo o amigo esa es la opción, blanco o negro no hay más. Mientras tanto, sin viento las nubes se pudren en el cielo. Hsu eta goi. Ciegos y sordos. Sin ciegos las piedras en este entorno, seguirán siendo ciegas en adelante. Hace tiempo que estamos sordos en este entorno, seguiremos siendo sordos en adelante? Oscuros son los días, oscuros son las noches, oscuro el porvenir, oscuros tus ojos. ¿Se desaparecerá algún día el cielo cerrado? ¿Se aclararán todas tus dudas? ¿Las preguntas? ¿Las respuestas? Oscuros son los días, oscuros son las noches, oscuro el porvenir, oscuros tus ojos. ¿Se aclarará algún día el cerrado cielo? ¿Se aclararán

todas mis dudas? Antes de que sea tarde. Y no quiero jugar a nadie, no quiero jugar a nadie, solo quiero exponer mi intención. La oscura no condona a ningún niño estamos condenados a entendernos. Me voy, muy lejos de aquí, al lugar donde finalizan los caminos, con el propósito de buscar una respuesta, antes de que sea tarde... Bi itzal. Dos sombras. Desde entonces, tengo otras dos razones más para llorar. Desde entonces, tengo otras dos razones para hacer canciones. Aun así, nunca nos ahogaremos en nuestras lágrimas. Aun así, no le cantaremos a una paloma blanca. Que más se puede decir, hacer, cuando todo está dicho, que más se puede hacer, hacer cuando todo está a la vista. Delante de todo esto las palabras sobran, no son suficientes, las imágenes. Dos sombras, en sus palabras, detrás de sus acciones. Dos nubes, para siempre en el cielo raro. Dos clavos, en el ya dolido corazón de este mundo. Hoy me acostaré con fantasmas posados mientras me expongo al miedo y al pensar. Sin dejar a un lado el sueño de que mañana todo cambiará, sin dejar a un lado el sueño de que mañana todo se aclarará. Dos combates en mis palabras, dos sombras en nuestros corazones. Las sombras en sus acciones, dos sombras en nuestras razones. Nuts edo noiz. Algunos voy a algún vez mi casa se quedará vacío, hacer un gran fuego con todos mis escritos. Y como hace mucho, te cantaré el estúpido que me duele en el camino, a un lado del camino. Si alguna vez mi casa se volviese a llenar, guardarla mi recuerdo en un bote, para poder abrirlo de vez en cuando, en los días lluviosos, con el fin de actualizar el pasado, con el fin de actualizar el futuro. Y guar-

daria tus imágenes, todas tus imágenes, y todos tus caricias, tus abrazos. Para poder recuperarlos de vez en cuando, en los días lluviosos, cuando te acuerde. Si alguna vez me quedase sin casa, huiría dejándolo todo aquí. Opori goztieltako zalantza. La duda de todas las vaciaciones. Preparar bien la maleta, cerrada bien y bajar. Abajo nos está esperando el padre con el sordo. Andee, venga, venga, venga, cómo va a enfiadarse. Y eso no es manera de comenzar las vacaciones. ¿Habrá cerrado el gas haciendo saberlo. ¿Habrá cerrado el gas? si no fuera así. Sube la marca, nos tendremos que mover pronto, cuando hay sitio y encima el de al lado todo lo manana con la pelota a vuestras, y si eso fuera poco la maldita duda. ¿Habrá cerrado el gas?, necesito saberlo. ¿Habrá cerrado el gas?, si no fuera así. No puedo estar durante mucho tiempo tranquila en la playa, todo el día con los ojos cerrados, enseguida me viene a la mente la duda, la imbecil pregunta que no me deja vivir. ¿Habrá cerrado el gas?, necesito saberlo. ¿Habrá cerrado el gas? si no fuera así. Malkoak. Lágrimas. Desde pequeños nos han enseñado que los chicos no lloran, esa es la actitud de los cobardes. ¿Por qué lo hacen las chicas? Pero que demonios, qué tatarra, ¿no suele ser el llanto, el signo de que los niños al nacer o al crecer? Para las chicas vestidos de princesa, los niños vestidos de azul. Para las chicas muñecas blancas perfectas, para los chicos flecos y armas. Educar a los niños según la tradición, para que de mayores sean personas correctas. Desde pequeños nos han enseñado que los chicos no lloran, esa sería la actitud de los cobardes, pero eso es mentira porque todos nosotros lloramos lágrimas. Ixo. ¿¡Callate! Quiero hacer una

canción para ti, se te llena la boca de grandes palabras, hablas muchas veces sobre la revolución, pero sin levantarte de tu silla. ¿Cómo así? Enterate, ¿no te das cuenta? ¿Que la semana que viene se plantarán? ¿¡Callate! No es suficiente. Ke arteko egunak. Días de humo. Humo! Humo! Violencia. Fuerza. Miedo. Lejidad. Al "proletariado" siento rabia en los días de humo, en las calles llenas a todo en los días de humo. Momento, desorden, violencia en las calles no tiene respuesta. Odiar, odiar y odiar, semana que viene me se porfiar, el miedo. Etxe bakoitzo que enciende al fuego. Etxe ez zinen jangutia. Mi sufrimiento no te afecta. Desea que me afecte toda la miseria, y mi sufrimiento no te afecta. Perdido en la locura, no se durante cuánto tiempo, pero sea lo que fue. Tira, perdidos todos mis sueños, vender mi vida, a cambio de la necesidad. Ahora hay un camino, un único fin, y mi sufrimiento no te afecta. Perdido en la locura, no se durante cuánto tiempo, pero sea lo que fue. Tira, y mi sufrimiento no te afecta. Etxe bakoitzo, abes ti bat. Un viento, una canción, mi despertar, nuestra. Nuestra miseria caer. El silencio era dueño y señor, hasta que al fin, ¡paseo! Gimmamam! El pasado pasado, sin nada que hacer, en la soledad. Viva la soledad, en la soledad, en esta parte. No podía aguantar más en esta situación. Abó una cuerda en el techo y se oye un grito, frío. Desde entonces, soy perdido en la soledad, sin rumbo fijo. Azken iturra. La última palabra. En las palabras, hay bien adornadas, estériles palabras, con un maligno objetivo. Un largo río de palabras, aunque ¡¡¡carteras!!! muchas y finas imágenes, tras del hombre. Pero quien tendrá la última palabra.

